

2		01-06		08.003.663	
C	Détenteur - Possesseur Halter - Detentore	Name, Vornamen Wohnort		Association Centre Entraînement Régate CER Chemin du Pré-Colomb 35 1290 Versoix	
		Nom, prénoms Domicile			
		Cognome, nomi Domicilio			
07		Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita Data da nasch.		08 Heimatstaat Pays d'origine Paese d'origine Stadi d'origin	
09		Versicherung Assurance Assicurazione Assicuranza			
13		Kantonale Vermerke		Annotazioni cantonali	
14		Verfügungen der Behörde		Disposiziuns da l'autorità	
185 Sous réserve du poids total, charge admise du timon ou sur la sellette d'appui ou par essieu. Charge timon 100 kg 1er essieu 1300 kg					

3		15		GE 196437		blanc	
17		Bes. Verwendung Usage spécial Uso speciale Diever spezial					
19		Art des Fahrzeugs Genre de véhicule Genere di veicolo Gener dal vehichel		Remorque engins de sport		Code 93	
21		Marke und Typ Marque et type Marca e tipo Marca e tip		PONGRATZ PBA 1300 G			
23		Fahrgestell-Nr. Châssis no Telaio n. Schassis nr.		VAP K00 000 004 423 72			
25		Karosserie Carrosserie Carrozzeria Carrossaria		Transport d'engins sport nautique		Code 298	
26		Farbe Couleur Colore Colur		gris			
27		Plätze: Places: Posti: Plazs:		Total Total Totale Total		0 { 0 vorne) avant) anteriori) davanti)	
28		Stammnummer N° matricule N. di matricola Nr. da matricia		418.754.424		30 Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto Paisa da vid	
29		Typengenehmigung Reception par type Approvazione del tipo Approvaziun dal tip		9PB1 78		32 Nutz-/Sattelast Charge utile/sellette Carico utile/sella Chargia utila/sella	
30		Hubraum Cylindrée Cilindrata Cilindrada		cm³		33 Gesamtgewicht Poids total Peso totale Paisa totala	
31		Leistung Puissance Potenza Prestaziun		kW		35 Gewicht des Zuges Poids de l'ensemble Peso del convoglio Paisa cumposiziun	
32		Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto Paisa da vid		kW/kg		37 Anhängelast Poids remorquable Carico rimorchiato Chargia annexa	
33		1. Inverkehrsetzung 1 ^{re} mise en circulation 1 ^a messa in circolazione 1. entrada en circulaziun		10.06.2015		39 Emissionscode Code émissions Codice emissioni Code d'émissions	
38		Genève, le 26.05.2020					
39		Prüfungen Expertises Perizie Examinaziuns				08.06.2015 BE	

2		01-06		08.003.663	
Halter - Détenteur - Detentore	Name, Vornamen Wohnsitz		Association Centre Entraînement Régate CER Chemin du Pré-Colomb 14 1290 Versoix		
	Nom, prénoms Domicile				
	Cognome, nomi Domicilio				
07		Geburtsdatum Date de naissance Data di nascita		08 Heimatstaat Pays d'origine Paese d'origine	
09		Haftpflichtversicherung Assurance resp. civile Assicurazione resp. civile		ALLIANZ SUISSE	
10		Kantonale Vermerke Verfügungen der Behörde		Annotazioni cantonali Decisioni dell'autorità	
550 Réception par type CH 5590					
35 Bateau de sport, catégorie de conception C					
12		Prüfungen Expertises Perizie			
13a		1. Inverkehrsetzung 1 ^{re} mise en circulation 1 ^a entrata in circolazione		13b 26.05.2020 X	

3		14		GE 22120	
15		Bes. Verwendung Usage spécial Uso speciale		Code	
16		Stamm-Nummer N° matricule N. di matricola		991.322.048	
17		Art des Schiffes Genre du bateau Genere di natante		Code 130	
18		Marke und Typ Marque et type Marca e tipo		J/BOATS J70	
19		Schalen-Nummer N° de la coque (HIN/CIN) N. dello scafo		FR-JBC70139L617	
20		Material Matière Materiale		Code 613	
21		Länge Longueur Lunghezza		22 Breite Largeur Larghezza	
23		Personenzahl Nombre de personnes Numero di persone		24 Ladung Charge Carico	
25		Typenschein Carte type Certificato tipo		26 Segelfläche Surface vélique Superficie velica	
27-31		MOTORMARKE & Typ Motor Nr. Leistung (kW) Abgas-Typengenehmigung			
32		Standort Lieu de stationnement Luogo di stazionamento			